

Annullierung des Vertrages durch den Gast

Es gelten folgende Annullationsbedingungen:

Treten Sie 50 Tage vor dem gebuchten Datum vom Vertrag zurück, werden Ihnen folgende Beträge des Vertrages belastet:

Bis 50 Tage: Bearbeitungsgebühr von CHF 150.-

49-30 Tage vor Anreise: 50 % des Gesamtpreises

29-0 Tage vor Anreise und Nicht-Erscheinen (No-show): 100% des Gesamtpreises

Für den Gast empfiehlt es sich eine Annullationskostenversicherung (5% vom Gesamtpreis) abzuschliessen. [Weitere Informationen](#)

Diese Versicherung deckt das Annullierungsrisiko in Härtefällen. Als Härtefälle gelten Krankheit, Unfall oder Todesfall des Versicherten oder einer ihm persönlich nahestehenden Person. Der entsprechende Nachweis muss schriftlich erbracht werden. Eine Bearbeitungsgebühr von CHF 150.- pro Buchung wird auf jeden Fall erhoben (ist nicht durch den Annullierungskosten-Schutz gedeckt).

Cancellation of the contract by the guest

The following cancellation conditions apply:

If you cancel the contract 50 days before the booked date, you will be charged the following amounts of the contract:

Up to 50 days: handling fee of CHF 150.-

49-30 days before arrival: 50% of the total price

29-0 days before arrival and no-show: 100% of the total price

For the guest it is recommended to take out an insurance for cancellation costs (5% of the total price). [More informations](#)

This insurance covers the cancellation risk in cases of hardship. Cases of hardship are illness, accident or death of the insured person or a person close. The corresponding proof must be provided in writing. A handling fee of CHF 150. - per booking will be charged in any case (is not covered by the cancellation cost protection).

Annulation du contrat

Les conditions d'annulation suivantes s'appliquent :

Si vous vous retirez du contrat 50 jours avant la date réservée, les montants suivants du contrat vous seront chargés:

Jusqu'à 50 jours: frais de dossier de CHF 150.-

49-30 jours avant l'arrivée: 50 % du prix total

29-0 jours avant l'arrivée et non-présentation (no-show): 100% du prix total.

Il est recommandé au client de souscrire une assurance pour frais d'annulation (5% du prix total). [Plus d'informations](#)

Cette assurance couvre le risque d'annulation dans les cas de rigueur. Considérés comme cas de rigueur sont la maladie, l'accident ou le décès de l'assuré ou d'une personne qui lui est personnellement proche. La preuve correspondante doit être fournie par écrit. Des frais de traitement de 150 CHF par réservation sont perçus dans tous les cas (les frais d'annulation ne sont pas couverts).